

北投文學步道設置緣由

提到北投溫泉，最讓人著迷的，不僅是那滑凝純淨的硫磺溫泉、歷史建築、陶瓷產業、台語電影文化、詩詞、那卡西、限時專送...等，更有著結合了歷史、文化所呈現出濃厚的人文意涵。

其中，以北投為文學題材的詩詞作品，不但表現出文人雅士眼中的北投溫泉與優美詩句，也讓北投增添許多文學的浪漫因子。詩人的筆，敘述了北投的名勝地景、地熱谷的煙霧蒸騰、四季景緻、日夜變化，道盡了作者親身體驗北投溫泉的感動與心情抒發，也看到了詩人的孤獨與浪漫的情懷。

自清朝、日治迄今，包括郁永河、梁啟超、平田平吾、洪以南、林景仁 (林小眉)、陳粟、鄭愁予、雷驤 (愛的告白 - 公園少年)、簡上仁、郝譽翔 (溫泉洗去我們的憂傷) ...等作家，均留下令人讚頌的文學作品，值得我們細細品味。

2 北投文學步道 栗原白也《北投小唄》

在北投的破曉時分，湯煙裊裊，
化解為潺潺水流，
咚打哩咚啣龍啣咚，
被雲霧所包圍，如夢似真。
拉開紙門，湯煙裊裊，
七星山風微微拂來，
咚打哩咚啣龍啣咚，
被雲霧所包圍，如夢似真。

作者簡介

栗原白也為日本名作詞家。

1938年日本人將當時名作詞家鄧雨賢的《雨夜花》這首歌曲改為鼓勵臺灣人民響應「聖戰」（第二次世界大戰）的進行曲《榮譽的軍夫》（譽れの軍夫）。由栗原白也作詞、日本音樂家町田嘉章譜曲，一改抒情哀怨的風格，變成鼓勵臺人上前線當日軍軍伕的進行曲。



鄧雨賢

資料來源：維基百科

2 北投文學步道 栗原白也《北投小唄》



作品解析

1930年8月，北投風情新民謡『北投小唄』完成，北投溫泉旅館料理屋組合為了北投溫泉的發展，將名作詞家栗原白也所作之北投小唄詞，請託日本音樂家町田嘉章(日本民歌研究家，著有《日本民謡集》)譜曲，由北投藝妓演奏，藉北投公共浴場(今北投溫泉博物館)二樓進行發表，其後並由古倫美亞公司灌錄唱片，唱片兩面，一面由川崎豐與曾我直子對唱流行版，一面則為川原きん子演唱的聲樂版。

此曲歌詞優美，詞中描寫北投及鄰近景點的特色，「湯煙」、「地獄谷」、「大屯」、「七星」、「唶哩岸」、「相思樹」等均為北投一帶之名勝、名物。透過傳唱，讓遊客加深北投印象，在北投老一輩的居民中，許多人對《北投小唄》仍記憶猶新，是北投溫泉觀光發展上的重要記事。



日治時期北投新薈芳旅館印有北投小唄的折扇

資料來源：北投文史工作者楊燁



2 北投文學步道 栗原白也《北投小唄》

資料來源

1. 維基百科

[雨夜花創作經過，以及歌詞改編版本介紹](#)

2. 1930『北投小唄』流行樂版

[北投小唄創作經過](#)

3. 日治時期臺灣新民謠·北投小唄

[北投小唄歌詞內容簡介及音樂索引](#)

4. 北投小唄80年 溫泉博物館辦理系列活動

[北投溫博館『北投小唄80年』報導](#)

5. 北投溫泉博物館 北投小唄

[北投溫博館臉書『北投小唄』](#)

歌曲連結

[『北投小唄』音樂；昭和五年\(1930\)78轉『北投小唄』流行樂版·影片：大砲岩](#)